

## АЛМАТИНСКИЙ ЦЕНТР ПРОСВЕЩЕНИЯ

### Семинар преподавателей корейского языка Казахстана



Ежегодно летом в Центре просвещения проводится семинар для преподавателей корейского языка Казахстана. Этот семинар является прекрасной возможностью повысить квалификацию в особенности для преподавателей из регионов, где практически нет носителей языка и у преподавателей нет возможности использовать на практике корейский язык.

8-26.07.2013 года в течение трех недель в стенах Центра просвещения участники проходили обучение в двух группах по 30 человек. Слушателям представилась возможность слушать лекции по методике преподавания корейского языка, а также на практике освоить методы преподавания культуры Кореи.

### Вручение дипломов слушателям Центра

23 мая 2013 г. в актовом зале Алматинского центра просвещения состоялась церемония вручения дипломов слушателям первого семестра. Около 400 человек приняло участие в данном мероприятии. С поздравительными номерами выступили слушатели классов театрального мастерства, самульнори, корейской традиционной музыки, также своим выступлением зрителей порадовали пожилые слушатели Центра.



## Открытие нового учебного года 2013



1 февраля 2013 года в Алматинском центре просвещения состоялась церемония, посвященная началу нового учебного семестра.

Директор центра просвещения г-н Ли Гён Хо отметил, что на текущий семестр

зарегистрировалось наибольшее за все время деятельности Центра количество желающих изучать корейский язык - 900 человек.

Он поделился, что с начала нового учебного семестра кроме классов по изучению корейского языка, будут действовать также театральный кружок, класс любителей корейской популярной музыки К-Поп, класс «волонтеров», кружок «журналиста», кружок любителей фотографии, где слушатели Центра просвещения смогут глубже ознакомиться не только с корейским языком, но и с корейской культурой. В этом году слушатели будут изучать корейский язык в 42 группах, где им будут помогать 22 преподавателя корейского языка.

## Церемония открытия второго семестра

6 сентября 2013 г. в актовом зале Алматинского центра просвещения состоялась церемония открытия второго учебного семестра. На осенний семестр зарегистрировалось 800 слушателей, которые будут изучать корейский язык в течение 15 недель (ок. 40 часов).

В этом семестре были дополнительно организованы классы интенсивной подготовки для желающих изучать язык ежедневно, а также вечерняя группа для работающих. Большое количество слушателей является несомненным свидетельством постоянно возрастающего интереса к корейскому языку. Но, как отмечают работники Центра, на настоящий момент наибольшее количество слушателей все еще обучается в классах начального уровня. Именно поэтому одной из целей Центра является заинтересовать

слушателей не останавливаться только на начальном уровне, а продолжать свое обучение в классах среднего и высшего уровня.

### **32-й экзамен на знание корейского языка (ТОPIK)**

20 октября 2013 года в Алматинском центре просвещения проводился 32-й экзамен на знание корейского языка. Для сдачи экзамена приехали 324 человека из 4 городов Казахстана (Алматы, Актобе, Талдыкоргана, Астаны). В Казахстане ТОPIK проводится два раза в год (апрель, октябрь). Этот экзамен направлен на проверку общих знаний корейского языка и является особенно важным для тех, кто готовится к учебе в Южной Корее и для трудоустройства. Мы надеемся, что все, изучающие корейский язык в Казахстане, будут и дальше радовать хорошими результатами.



### **30-й экзамен на знания корейского языка (ТОPIK)**

21 апреля 2013 года в Алматинском центре просвещения проводился 30-й экзамен на знание корейского языка (ТОPIK).

Директор Центра просвещения г-н Ли Гён Хо отметил, что в этом году со всего Казахстана экзамен сдавали 417 человек, что является еще раз свидетельством повышенного интереса к корейскому языку.

В Казахстане экзамен на знания корейского языка проводится ежегодно: апрель, октябрь.

### **3-й фестиваль К-POP**

13 апреля 2013 г. в Алматинском центре просвещения был проведен 3-й К-POP фестиваль, организованный совместно с Алматинским корейским культурным центром. В фестивале приняли участие 98 команд (300 человек).

Председатель жюри профессор Ан Чан Хён (Казахская государственная академия искусства) подчеркнул популярность корейской культуры в Казахстане, что можно было почувствовать по выступлениям участников, а также огромную популярность корейских драм и музыки.

## БИШКЕКСКИЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

### Подготовка к созданию «Сообщества учёных-корееведов Центральной Азии»



19 июня 2013 г. в Бишкекском гуманитарном университете им. К. Карасаева (Кыргызстан, ректор Мусаев А.И.) была проведена корейско-среднеазиатская международная научная конференция «Направления сотрудничества по экономическому и культурному

обмену между республикой Корея и странами Центральной Азии». Организаторами данной конференции выступили посольство Республики Корея в Кыргызской республике, международный фонд Korea Foundation, под руководством Бишкекского гуманитарного университета, научно-исследовательского института Средней Азии при Университете иностранных языков Хангук и при поддержке Бишкекского корейского образовательного центра.

Конференция проходила в рамках 3-го корейско-Центрально-азиатского мероприятия “Караван”. На конференции с докладами об экономическом и культурном сотрудничестве между Кореей и странами Центральной Азии выступили чрезвычайный и полномочный посол Республики Корея в Кыргызстане г-н Ким Чхангю, директор Московского представительства международного фонда Korea Foundation г-н Ким Хвегиль, декан факультета востоковедения и международных отношений БГУ Машрапов Т.Т, профессор Кыргызско-турецкого университета «Манас» Конкобаев К. и др.

После обеда на пленарных заседаниях по секциям «Культура» (корееведение), «Экономика 1» (общая экономика), «Экономика 2» (текстильная промышленность) приняли участие около 40 ученых-корееведов и специалистов в различных областях, которые выступили с докладами на тему: «Пути развития корееведения в Центральной Азии», «Пути сотрудничества в области экономического обмена», «Пути сотрудничества в области текстильной промышленности».

На сессии «Пути развития сотрудничества в области экономического, культурного обмена между Кореей и странами Центральной Азии» была проведена дискуссия, где обсуждались вопросы настоящего положения корееведения и возможные пути развития корееведения в Центральной Азии. Участники дискуссии пришли к единому мнению о необходимости создания сообщества, которое бы способствовало взаимобмену между учеными.



Результатом дискуссии стало создание «Сообщества ученых корееведов Центральной Азии», задачами которого будет развитие и налаживание сотрудничества в области корееведения.

Было принято решение о проведении официального открытия в первой половине 2014 года и создан учредительный комитет. Председателем был назначен профессор Пек Тхехён, заместителем профессор Чан Ходжон, консультантом профессор Сон Ёнхун. В состав учредительного комитета вошли:

1. Пек Тхехён (Бишкекский гуманитарный университет)
2. Ким Ёнгу (Кыргызский государственный университет)
3. Ким Сонсу (Бишкекский гуманитарный университет)
4. Хо Сонхен (директор Центра «Седжонг Хангыль», г. Ташкент)
5. Ким Виктория (Ташкентский государственный институт востоковедения)
6. Чан Ходжон (КазУМОиМЯ им. Абылай хана)
7. Хан Нелли (КазУМОиМЯ им. Абылай хана)
8. Син Наккюн (ТГИЯ им. С. Улугзода)
9. Чве Михи (ТГИЯ им. С. Улугзода)
10. Сон Ёнхун (Институт иностранных языков Хангук)
11. Чон Ук (ТНИМЯ им. Д. Азади)

Надеемся, что «Сообщество ученых-корееведов Центральной Азии» станет центром, где будет осуществляться поиск путей развития корееведения в данном регионе и решение различных проблем, с которыми сталкиваются ученые-корееведы на местах, взаимобмен информацией и сотрудничество ученых-корееведов.

## КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. АЛЬ-ФАРАБИ

Наиболее яркими событиями 2012-2013 уч.г кафедры корееведения и японоведения были:

- Участие студентов Хидекель А., Абдуалиева Э., Нургалиева Н., Норусова К. (3 курс) в качестве волонтеров во Втором Международном фестивале кукол (г. Алматы) с 23 по 30 сентября.

- Участие студентов в организации Международной научной конференции «Центральная Азия и Корея: состояние и перспективы сотрудничества», 24-25 октября 2012 г.

- Участие студентов в Республиканском конкурсе приготовления корейских традиционных блюд (организатор – Центр просвещения при Посольстве РК в Казахстане) 28 октября 2012. Студенты 2 и 3 курсов заняли 1, 2 и 3 места в разных категориях.

- С 18 по 23 февраля на факультете востоковедения проходила неделя кафедры корееведения и японоведения. Целью данного мероприятия стало повышение мотивации к изучению корейского и японского языков, повышение студенческой активности. Каждый день Корея и Япония открывались для наших студентов с разных сторон.

- 19 февраля команды студентов корейского отделения состязались за звание «самых умных» в интеллектуальной игре «Что мы знаем о Корее?».

- В последний день недели кафедры, 22 февраля, состоялось гала-представление – Фестиваль культур «JK Fest», благодаря которому студенты узнали много нового о культуре, традициях изучаемых стран, о взаимоотношениях Казахстана с Кореей и Японией. Одним из самых приятных моментов стала дегустация национальных блюд – суши, кимпап, токпокки – приготовление которых шло прямо в аудитории. Вся неделя прошла в дружественной атмосфере, студенты кафедры получили заряд позитивной энергии для новых свершений!

- 1 марта 2013 г. студенты 2 и 3 курсов участвовали в Международном конкурсе «Я и Корея», где заняли 1 место.

- 7 марта 2013 г. на корейском отделении кафедры корееведения и японоведения стартовал совместный Международный проект Университета Ханъянг (Республика Корея) и КазНУ им. аль-Фараби «Global e-School Program». Данная программа включает в себя он-лайн видео-лекции и семинары по политике, экономике, международным отношениям, культуре Кореи, а также по корейскому языку. КазНУ им. аль-Фараби стал вторым в мире университетом, после Дальневосточного Федерального университета (Россия), - партнером Университета Ханъянг в реализации Проекта. В настоящее время проводятся он-лайн лекции по таким дисциплинам, как Деловой корейский язык, Бизнес-курс изучаемого языка, Общественно-политическая мысль изучаемой страны для студентов 3 курса специальностей «Переводческое дело» и «Иностранная филология». Лекции проводятся на корейском и английском языках.

- 28 марта 2013 г. состоялась Республиканская Олимпиада по специальности «Востоковедение», участвовали студенты 1-3 курсов.

- 29 и 30 марта студенты 2, 3, 4 курсов участвовали в Республиканской олимпиаде по специальности «Иностранная филология» и Республиканской олимпиаде по корейскому языку, проведенных на базе КазУМОиМЯ им. Абылай хана.

- В сентябре 2012 г. начала работу студенческая старт-ап компания (start-up company) «Ориентир» (или «Тоуми») (студенты 3 курса) по работе с южнокорейцами в Казахстане.

Зам.зав.каф. корееведения и японоведения КазНУ им. аль-Фараби, ст. преп., к.и.н. Кудайбергенова Р.Е.

## КАЗАХСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ И МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ ИМ. АБЫЛАЙ ХАНА

### Форум по корееведению и 567-я годовщина со дня создания корейской письменности

10 октября 2013 г. в Казахском университете международных отношений и мировых языков им. Абылай хана (КазУМОиМЯ) был проведен форум по корееведению, приуроченный к 567- летию со дня создания корейской письменности «Хангыль» и первой годовщине Центра корееведения при КазУМОиМЯ. В форуме приняли участие представители образовательных организаций г. Алматы, преподаватели корейского языка, поздравившие слушателей с годовщиной Центра.



Декан Факультета востоковедения Е.М. Ужкенов и директор Центра корееведения Н.С. Пак выступили с приветственным словом и открыли заседание форума. Далее выступил Генеральный консул Консульства Республики Корея в Казахстане г-н Сон Чи Гын с лекцией

«Модель развития Кореи и корейский язык». В своей лекции он представил политику экономического развития Кореи в 70-е годы, как возможную модель экономического развития Казахстана. В особенности он подчеркнул важность полного перехода на корейскую письменность «хангыль», что сыграло огромную роль в экономическом росте и развитии Кореи, и затронул насущный для Казахстана вопрос латинизации казахского языка.

Далее с докладами выступили представители образовательных организаций г. Алматы: Ким Серён (Центр просвещения), Цой Миок (КазНУ им. аль-Фараби), Ан Р.К. (КЭУ им. Т. Рыскулова), Чжан Хо Джонг (КазУМОиМЯ). В своих докладах они познакомили участников форума с общей ситуацией



развития корееведения и обучения корейскому языку в университетах и образовательных организациях.

Студенты КазУМОиМЯ, обучавшиеся в университетах Кореи в рамках обменных программ, выступили с презентациями о студенческой жизни в Корее.

Продолжил программу Гендиректор представительства банка Шинхан в Казахстане г-н Чонг Чи Хо с докладом «Корейские финансовые сегменты в Казахстане». В заключение своего выступления он вручил стипендию банка Шинхан победителям конкурса сочинений «Корейский язык и я», а также памятные грамоты студентам, успешно сдавшим 30-й экзамен на знание корейского языка (ТОPIK).

По окончании форума представители образовательных организаций за ужином еще раз обсудили вопрос о необходимости постоянного сотрудничества для дальнейшего развития корееведения в Казахстане. Председатель объединения школ корейского языка О.Б.

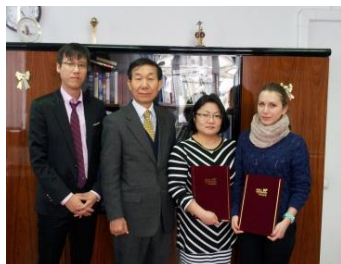


Цой поделилась одним из наиболее актуальных на настоящий момент вопросов – проблемой преподавания корейского языка в школах. Она заметила, что в отличие от университетов, где хорошо отлажена система обучения корейскому языку и корейский язык пользуется большим спросом, низкая

заработная плата и малое количество часов в средних школах приводит к постоянному численному сокращению преподавателей корейского языка. Консул Ким Джи Ман, принимавший участие в мероприятии, заверил, что посольство Республики Корея постарается приложить максимум усилий по оказанию поддержки учителям корейского языка средних школ и разработать для этого план.

В результате проведения форума по корееведению участники смогли в очередной раз убедиться в стремительном развитии корееведения и повышения уровня обучения корейскому языку в Казахстане за последнее время. Но наряду с этим была отмечена необходимость в постоянном решении насущных задач для еще более успешного развития корееведения в нашем регионе.

## KF Global Fellowship



4 февраля 2014г. в Посольстве Республики Корея (Алматы) прошла церемония вручения стипендии KF по поддержке магистрантов. Г-н Сон Чхигын (генконсул Республики Корея в Казахстане) вручил стипендии и свидетельства магистрантам Тен Е.В., Ли Т.Б., Свиридовой В.А., Чубаевой К.А. (КазУМОиМЯ)

22 января 2013г. в Посольстве Республики Корея (Алматы) прошла церемония вручения стипендии KF по поддержке магистрантов, докторантов. Г-н Сон Чи Гын (генконсул Республики Корея в Казахстане) вручил стипендии и свидетельства докторанту Хан Н.Ч. (КазУМОиМЯ), магистрантам Тен Е.В., Ли Т.Б. (КазУМОиМЯ).

## Республиканская олимпиада по иностранному языку 2014



С 28 февраля по 1 марта 2014 года в КазУМОиМЯ им. Абылай хана прошла Республиканская студенческая олимпиада по иностранным языкам, в том числе по корейскому. В олимпиаде приняли участие студенты, изучающие корейский язык, - всего 50 участников из пятнадцати университетов городов Казахстана и Кыргызстана: Алматы, Астана, Актобе, Павлодар, Усть-Каменогорск, Бишкек, по специальностям «корейский язык» и «иностранная филология».

В торжественном мероприятии, посвященном открытию олимпиады (28 февраля, актовый зал 1-го учебного корпуса КазУМОиМЯ), приняли участие представители посольств и консульств иностранных государств, руководители культурных и образовательных центров, в том числе консул Консульства Республики Корея в Казахстане г-н Ким Тхечхан. По окончании церемонии открытия началась работа олимпиады по специальностям «иностранная филология» и «корейский язык»,

где участники сдавали тесты по грамматике, лексикологии, литературе, культуре, а также писали эссе.

После обеда для участников из других городов была организована экскурсия по Алматы, в том числе посещение Медеу.

Во второй день участники первой группы защищали индивидуальные проекты на тему: «Казахстан – полиязычное, поликультурное общество». Во второй группе жюри оценивало устную речь участников по предложенным на выбор темам.

Первое место по специальности “иностранная филология” заняла Шабалова Гульназ (КазУМОиМЯ), по специальности “корейский язык” – Хан Яна (Бишкекский гуманитарный университет. 1 марта 2014 г. на церемонии закрытия участникам, занявшим первое место (2 человека) и второе место (4 человека) были вручены смартфоны LG, занявшим 3 место (4 человека) – денежные призы в размере 200 долларов, 2 поощрительных приза – планшет Samsung Galaxy Tab 3, а также 4 поощрительных приза в размере 100 долларов. Призы были предоставлены Алматинским центром просвещения, компанией LG, консалтинговой компанией CIS Group, юридической компанией J&P.



Данная 4-я студенческая предметная олимпиада по корейскому языку была организована при поддержке Korea Foundation, а также фонда AKS, благодаря поддержке которых в олимпиаде смогли принять участие студенты из городов Казахстана и Кыргызстана. От имени Центра корееведения при КазУМОиМЯ профессор Пак Н.С. вручила всем участникам памятные призы и сертификаты и отметила, что в будущем масштабы проведения олимпиады будут расширены.

## Республиканская олимпиада по иностранному языку 2013



29-30 марта 2013 г. в Казахском университете международных отношений и мировых языков им. Абылай хана прошла Республиканская студенческая олимпиада по иностранным языкам, в том числе по корейскому. В ней приняли участие студенты, изучающие корейский язык, - всего 41 человек из десяти

университетов городов Казахстана: Алматы, Астаны, Тараза, Чимкента, Талдыкоргана, Усть-Каменогорска. Наряду с предметной олимпиадой по иностранной филологии проводилась Республиканская олимпиада по корейскому языку.

Данное мероприятие проводилось под эгидой Министерства образования и науки Республики Казахстан. Олимпиада проводилась по 8 языкам: английскому, немецкому, французскому, арабскому, персидскому, турецкому, китайскому и корейскому по специальностям: иностранная филология, переводческое дело, иностранный язык: два иностранных языка. В данной олимпиаде по 24 номинациям приняло участие 400 студентов из ведущих вузов Казахстана.

В торжественном мероприятии, посвященном открытию олимпиады, приняли участие представители посольств и консульств иностранных государств, руководители культурных и образовательных центров, в том числе, консул Посольства Республики Корея в Казахстане г-н Ким Джи Ман, директор Алматинского центра просвещения г-н И Гён Хо. По окончании церемонии открытия началась работа олимпиады по специальностям, которая проходила в два тура: первый тур олимпиады - письменная часть, второй тур олимпиады - устная часть: презентация индивидуального проекта.

В первом туре в группе специальности «Иностранная филология» участники олимпиады сдавали тест по лексикологии, литературе, практическому корейскому языку и писали эссе, а в группе «Корейский язык» - сдавали тест по практическому корейскому языку и культуре Кореи, писали эссе.

## **Празднование 566-й годовщины со дня создания корейской письменности. Открытие центра корееведения**



9 октября 2012 г. в Казахском университете международных отношений и мировых языков им. Абылай хана состоялась церемония открытия Центра корееведения (2 учебный корпус, 202 ауд., Толе би, 84) и была приурочена празднованию 566-й годовщины со дня создания корейской письменности. На церемонии открытия с приветственным словом выступили г-н Сон Чи Гын (Посольства Республики Корея в Казахстане), г-н И Гён Хо (Алматинский центр просвещения), Наурзбаева А.Б. (проректор по научной работе КазУМОиМЯ), Ужкенов Е.М. (декан факультета востоковедения КазУМОиМЯ). Также приняли участие Ким Л.Ф. (директор колледжа «Алатау»), Цой Миок (КазНУ им. Аль-Фараби).

Директор Центра корееведения Пак Н.С. выступила с приветственным словом и кратко изложила о предстоящей деятельности и направлениях работы центра. «Прежде всего, разрешите поблагодарить г-на Сон Чи Гын (генеральный консул Республики Корея), г-на Ли Ген Хо (директор Алматинского центра просвещения) за поддержку и оказанное нам внимание. Особо хочется выразить благодарность за поддержку со стороны ректора нашего университета и присутствующих сегодня проректора по научной работе, декана факультета и других коллег. Корейский язык в нашем университете начали преподавать с 1993 года как второй иностранный язык, а в 1998 году была организована кафедра ориенталистики. На базе 20-летнего опыта и достижений в области преподавания корейского языка сегодня создан Центр корееведения, целью которого является развитие корееведения и совершенствование в сфере образования в Казахстане. С нашей стороны мы приложим все усилия для того, чтобы стать исследовательским центром в области корееведения не только в Казахстане, но и в Центральной Азии. В заключение, конечно же, хочется выразить огромную благодарность Академии

корееведения (AKS), а также Корейскому фонду (Korea Foundation)».

Далее с презентацией будущей деятельности Центра выступили Чжан Ходжон (приглашенный профессор KF) и Хан Н.Ч. (КазУМОиМЯ). Было отмечено, что работа Центра будет вестись в трех направлениях: образование (разработка учебников, проведение интерактивных лекций, проведение олимпиад по корееведению), исследование (выпуск научного журнала, бюллетень исследований по корееведению, электронный архив данных), сотрудничество (создание базы данных об ученых-корееведах, форумы кафедры, научные конференции студентов и магистрантов, научные конференции по корееведению).



Задачами центра являются: внутреннее укрепление структуры исследования корееведения, улучшение системы преподавания, представление результатов деятельности центра, активизация исследований в области корееведения,

активизация сотрудничества через создание коммуникационной сети корееведения. Для поддержания поставленной цели по созданию научной структуры и совершенствования образовательной среды в области корееведения Академия корееведения (AKS) выделила грант в рамках программы развития корееведения за рубежом, также Корейский фонд (KF) оказывает помощь в рамках программы по поддержке научной деятельности.

На настоящий момент на кафедре ориенталистики работают 13 преподавателей (из них 4 носителя языка), более 300 студентов изучают корейский язык как основной и второй иностранный язык, что является свидетельством прочной основы, на базе которой Центр корееведения выйдет за рамки просто преподавания корейского языка и станет центром исследования и развития корееведения в целом.

В честь празднования 566-й годовщины со дня создания корейской письменности (хангыль) студенты 4 курса (специальность: иностранная филология) подготовили презентацию на тему: «Хангыль и великий король Седжон». В заключении состоялась церемония вручения подарков студентам,

успешно сдавшим 26-й экзамен на знание корейского языка (ТОPIK).

Открытие центра было освещено в прессе (в газетах «Ханин ильбо» и «Ёнхап Ньюс», а также по телевизионному каналу Казахстан в программе «Корейцы Казахстана».

### **Выпуск 1-го выпуска научного журнала «Корееведение Казахстана»**



28.02.2013 г. был выпущен 1-й номер научного журнала «Корееведение Казахстана».

В нем опубликовано 36 научных статей ученых-корееведов из шести стран (Республики Корея, Казахстана, России, Узбекистана, Чехословакии, Нидерланды).

### **70-летие профессора Пак Нелли Сергеевны**



Выпуск 1-го номера журнала был приурочен к 70-летию юбилею одного из первых ученых-корееведов Казахстана Пак Н.С.

Под руководством Пак Н.С. в Казахском университете международных отношений и мировых языков в 1993 году началось преподавание корейского языка как второго иностранного, а с 1998 года корейский язык преподается как основной на базе кафедры ориенталистики, где Пак Н.С. была первым заведующим кафедрой.

Со дня основания Центра

корееведения в октябре 2012 г. Пак Н.С. является его руководителем и продолжает свою более чем 20-летнюю деятельность по развитию корееведения в университете.

За заслуги и вклад в образование и науку Пак Н.С. была удостоена звания «Лучший преподаватель года» в 2010 г., а также награждена в 2011 г. правительственной наградой – Почетной грамотой и медалью Президента Ли Мен Бака (Республика Корея) за вклад в распространение корейского языка за рубежом. (28.02.2013)

### **Празднование Нового года по лунному календарю**

9 февраля 2013 года в канун празднования Нового года по лунному календарю в Центре корееведения проводилось мероприятие «Культура Кореи: корейская кухня».



Студенты нашего университета совместно со студентами по обмену из Республики Корея, обучающиеся в данное время в КазУМОиМЯ, готовили национальные корейские блюда кимпаб, пучимге и пр.

### **Получение гранта академии корееведения в рамках «Программы развития корееведения за рубежом» кафедрой ориенталистики КазУМОиМЯ им. Абылай хана**

28 июня 2012 года отборочная комиссия Академии корееведения огласила список учебных заведений, прошедших отбор в рамках «Программы развития корееведения за рубежом», целью которой является: обеспечение зарубежных учебных заведений учеными-корееведами, создание различных учебных программ, учебных пособий, повышение конкурентоспособности в области корееведения в мире. В отборе приняли участие около 30 учебных заведений со всего мира. Отбор прошли 16 университетов (3 – из стран Западной Европы, 3 – из Восточной Европы, 6 – из стран Азии, 2 – из стран Центральной Азии, 1 – из Африки, 1 – из Южной Америки). Как было сказано выше, из Центральной Азии отбор прошли 2 университета, в том числе



Казахский университет международных отношений и мировых языков им. Абылай хана (ректор Кунанбаева С.С.)

Кафедра ориенталистики КазУМОиМЯ им. Абылай хана (зав. кафедрой Пак Н.С.) предложила проект «Развитие корееведения в Казахстане», в котором запланированы: организация онлайн лекций, создание центра корееведения и библиотечного фонда, выпуск научного журнала, создание базы данных ученых-корееведов, выпуск информационного бюллетеня (Newsletter), проведение студенческих олимпиад, научно-практических конференций, а также организация и проведение других мероприятий в целях развития корееведения. Для реализации намеченных планов Академией корееведения был предоставлен грант на 3 года с возможностью продления проекта ещё на 3 года при условии успешного завершения первых трех лет работы.

Отборочная комиссия в своем решении по результатам отбора выразила надежду на успешную реализацию проекта, отметив, что «исследователь, под руководством которого будут проходить исследования (Пак Нелли Сергеевна) имеет очень высокую репутацию ученого как внутри страны, так и за рубежом, учебное заведение имеет прочную базу в области корееведения, что позволит реализовать намеченные планы по развитию корееведения в Казахстане. Казахстанское корееведение перешло от преподавания корейского языка на новый, более высокий этап - углубленное исследование в области корееведения, что дает право надеяться на расширение многостороннего обмена между Республикой Корея и Республикой Казахстан. В указанном учебном заведении профессорско-преподавательский состав корейского отделения составляет 11 человек (8 казахстанцев, 3 иностранца), всего студентов, изучающих корейский язык составляет 250 человек. В КазУМОиМЯ создана хорошая база корееведения по сравнению с другими вузами. Мы надеемся, что полученный грант станет хорошим подспорьем кафедры ориенталистики для достижения успехов в преподавании корейского языка и в развитии корееведения».

Пак Н.С., стоявшая у истоков корейского отделения в КазУМОиМЯ, после получения гранта отметила: «Ректор КазУМОиМЯ, академик Кунанбаева С.С., администрация и учебное управление вуза уделяют большое внимание развитию корееведения. В следующем году мы отмечаем 15-летие со дня

открытия корейского отделения, и получение гранта Академии корееведения для нас самое знаменательное событие с момента создания корейского отделения. Я выражаю огромную благодарность всем преподавателям кафедры и могу заверить, что наша кафедра приложит все усилия, чтобы заложить хорошую основу для дальнейшего развития корееведения в Казахстане. Пользуясь случаем, выражаю благодарность директору Алматинского корейского центра просвещения г-ну И Гён Хо, который всегда оказывает помощь нашей кафедре, а также профессору Чжан Ходжону (приглашенный профессор Корейского фонда (Korea Foundation), усилиями которого был составлен успешный бизнес-план этого проекта».

Необходимо отметить, что получение гранта является результатом усилий, приложенных Академией корееведения при детальном рассмотрении условий и ситуации в Казахстане. 28-30 марта 2012 года отборочная комиссия Академии корееведения в лице руководителя группы г-на И Ин Чоля, представителя административного отдела г-на Ким Гю Хо, старшего научного сотрудника г-на Канг Мун Джона посетила Казахстан и провела встречу в КазНУ им. Аль-Фараби и в КазУМОиМЯ им. Абылай хана с целью ознакомления с программой развития корееведения за рубежом, в рамках которого предоставлялся грант. На этой встрече были обсуждены также некоторые проблемы корееведения в Казахстане.

Алматинский центр просвещения в лице директора г-на И Гён Хо предложил провести ознакомительную встречу в стенах Центра. Г-н И Гён Хо отметил, что получение гранта кафедрой ориенталистики КазУМОиМЯ будет толчком, который позволит корееведению выйти за рамки только преподавания корейского языка, и приведет к развитию корееведения в целом. Он также отметил, что проект даст возможность заложить основу для проведения исследовательской деятельности и выразил надежды на активную научно-исследовательскую деятельность одного из ведущих вузов Казахстана - КазУМОиМЯ».

## Открытие научно-практической конференции



7 декабря 2012 года в КазУМОиМЯ им. Абылай хана была проведена Международная научно-практическая конференция, посвященная 70-летию юбилею профессора Пак Нелли Сергеевны и созданию Центра корееведения. В работе конференции приняли участие более 60 ученых из разных стран, в том числе из Республики Корея, России, Узбекистана.

## КАЗАХСТАНСКО-КОРЕЙСКИЙ ЦЕНТР КЭУ ИМ. Т. РЫСКУЛОВА



Казахстанско-корейский центр был создан на основании Соглашения между Университетом Каннам и КазЭУ в целях дальнейшего сотрудничества и углубления взаимопонимания между вузами-партнерами в 2006 г.

Основные направления деятельности: воспитательная работа, международное сотрудничество.

Руководитель – кандидат исторических наук, доцент Ан Римма Корниловна. Окончила Институт корейского языка в Университете Ёнсе (г.Сеул, Республика Корея) в 2006 году.

Центр проводит мероприятия в рамках сотрудничества с различными организациями и общественными фондами: TWO «Культурный обмен и развитие общества» и «Центрально-азиатский культурно-филологический исследовательский центр», вузами Кореи, посвященные культуре Кореи, организует лекции для студентов и преподавателей КазЭУ. Так, Генеральный консул Посольства Республики Корея в Республике Казахстан г. Ли Ян Гу прочитал лекцию на тему «Корея – Казахстан: перспективы сотрудничества»; представитель Кукмин банка – «Банковская система в Республике Корея», заместитель коммерческого атташе представительства КОТРА (Торговый отдел Посольства Южной Кореи) в Алматы г. Ким Джунг Хун - «Развитие южнокорейского бизнеса в Казахстане»; консул Республики Корея г-н Ким Джи Ман участвовал в работе круглого стола «Толерантность в системе мировых отношений» в КазЭУ.

Студенты ежегодно участвуют: в праздновании Нового года по лунному календарю, в мероприятии, посвященном Первоапрельскому восстанию, в международном фестивале дружбы «Казахстан-Корея», организованном Министерством культуры Республики Корея; в конкурсе-фестивале между студентами ВУЗов г. Алматы, проходящем в Центре просвещения при Посольстве Республики Корея. Ежегодно организовываются ознакомительные экскурсии на завод LG Electronics.

20 февраля 2013 г. В Казахстанско-корейском центре был проведен вечер национальной корейской кухни. Принимали участие студенты, изучающие корейский язык, факультетов «Финансы» и «Экономика и управление».



Проведено мероприятие «День Кореи». На мероприятии присутствовали: ректор КазЭУ г. Святков С.А., Генеральный консул Посольства Республики Корея в Республике Казахстан г-н Сон Чи Гын, директор Центра просвещения при Посольстве Республики Корея в Республике Казахстан г-н И Гён Хо, Вице-президент Корейского торгового представительства KOTRA в Казахстане г-н Ким Джонг Хун, Президент компании Samsung Electronics Казахстан и Центральная Азия г-н Чве Сонг Сик, Председатель правления Shinhan Bank Kazakhstan г-н Чонг Чи Хо, заместитель председателя Алматинского корейского национального центра г-н Син Валерий Александрович.

4 апреля 2013 г. организовано посещение Генеральным консулом Республики Корея г-ном Сон Чи Гын Казахстанско-Японского центра и Казахстанско-Корейского центра при КазЭУ. Обсуждены перспективы дальнейшего сотрудничества.

9 апреля 2013 года организовано посещение студентами КазЭУ (90 студентов) Государственного республиканского корейского театра музыкальной комедии. Состоялся просмотр спектакля «Сказание об Ондале».

13 апреля 2013 г. организован выезд со студентами, изучающими корейский язык, на Бутаковку.

21 мая в рамках международного молодежного форума была проведена секция «Корея – путь к успеху». С докладами выступили 20 студентов.

## КОРЕЙСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР АСТАНЫ



Корейский культурный центр Астаны проводит ежегодный набор на весенний и осенний семестры, где обучается более 300 человек, а также специальные летние курсы, где слушатели могут дополнительно изучать корейский язык в течение двух месяцев.

Корейский культурный центр также оказывает поддержку Евразийскому национальному университету, университету имени Назарбаева, Казахскому гуманитарно-юридическому университету в организации лекций по корейскому языку (школа Седжонг, 5 классов, 50 чел).

Кроме классов корейского языка в Центре организованы классы К-POP, современных танцев, театрального мастерства, корейской каллиграфии, корейской кухни и др., где слушатели могут ближе познакомиться с корейской культурой. Около 200 слушателей ежегодно проходят обучение в этих классах и в конце каждого семестра показывают свои умения на заключительном выпускном концерте.



## КЫРГЫЗСКО-КОРЕЙСКИЙ КОЛЛЕДЖ

### Передвижной класс «Экономика и культура Кореи»



С сентября по конец декабря прошедшего 2013 года профессор Кыргызско-корейского колледжа Минара Шерикулова и профессор Пек Тхехён вместе со студентами, посещая 2-3 раза в месяц школы Бишкека и Чуйской области, проводили в них уроки по экономике и культуре Кореи.

С подробностью представляя преподавателям и ученикам школ Кыргызстана, где Корейская волна Халлю сейчас достигает своего апогея, с одной стороны успехи в развитии Южной Кореи и реальное положение дел в Северной Кореи, данное мероприятие имело своей главной целью формирование дружеских отношений между Кореи и Кыргызстаном, которое будет способствовать дальнейшему развитию двух государств.

В рамках данного мероприятия была проведена фотовыставка, благодаря которой учителя и ученики школ имели возможность узнать о успешно развивающейся экономике Южной Кореи в таких её отраслях как машино – и судостроение, металлургия, производство электронной техники и т.д. Также были представлены



представлены фотоматериалы, касающиеся темы Северной Кореи: публичное исполнение смертного приговора в концентрационном лагере Ёдок, телесные пытки, притеснение прав человека. Во время просмотра видеоматериалов на русском языке «Удивительная корейская нация» и «Мир корейцев» зрители познакомились с достоинствами корейской письменности Хангыль, корейской кухней, популярными корейским сериалами, успешным проведением

Корей Олимпиады и Мирового Кубка по футболу и т.д. А демонстрация видео о Северной Корее, на котором беженцы из Северной Кореи описывают бедность и нищету её жителей, помогла учителям и ученикам школ лучше понять нынешнюю ситуацию на Корейском полуострове.



Сотрудник Бишкекского гуманитарного университета и по совместительству член Национального консультативного совета по объединению Кореи профессор Пек Тхехён проводил также лекции, на которых подробно объяснял такие темы как экономическое развитие Кореи, вооружённый инцидент на острове

Ёнпхёндю, нестабильность положения Северо-восточной Азии, связанная с развитием ядерного оружия и т.д.

Активно и массово участвовавшие в мероприятии студенты Кыргызско-корейского колледжа, исполняя песни К-POP, танцы с веерами, показательные выступления тхэквондо, а также предлагая другим участникам попробовать кимпап и другие блюда корейской кухни, выполняли важную роль в увеличении и повышении интереса у школьников.



Реакция учителей и учеников школ превзошла все ожидания. После окончания мероприятия можно было увидеть, как школьники, чтобы сфотографироваться с участниками показательного выступления тхэквондо и других представлений, выстраиваются в

длинную очередь. В ответ на это студенты Кыргызско-корейского колледжа говорили, что чувствуют себя звёздами мировой величины. А директор школы-лицея №65 Ольга Федоровна Иванченко поделилась, что данное мероприятие имело большой смысл для понимания Кореи и, что в будущем она бы хотела, чтобы ученики во время факультативов учили корейский язык и тхэквондо.



Передвижной класс «Экономика и культура Кореи» является мероприятием, которое было проведено как лишь одно звено из планируемых Центральной Академией Корееведения мероприятий, направленных на распространение знаний о Корее в мире. Выступивший организатором мероприятия Бишкекский гуманитарный университет планирует продолжить начатую традицию проведения подобных передвижных классов и в 2014 году.

## ТАДЖИКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ ЯЗЫКОВ ИМ. С. УЛУГЗОДА

### Вторая викторина по Корее



8 июня 2013 года при поддержке Посольства Республики Корея в Таджикистане, Объединения корейцев Таджикистана, Таджикского Государственного института языков им. С. Улугзода и Союза профессоров корейского языка Таджикистана была проведена 2-ая викторина по Корее.

«Викторина по Корее» проводится в 30 странах по всему миру. 30 победителей из разных стран награждаются поездкой на 9 дней по Сеулу, Кёнсанпукто, Кёнджу. Тур также включает посещение таких заводов как POSCO, Kia Motors. Также в следующем туре в Корее проводится отбор финального победителя.

Региональный отборочный турнир начался со вступительной речи посла Республики Корея Ён Чонгу и продолжился поздравительными речами ректора ТГИЯ Зиёева Х.М. и председателя Объединения корейцев в Таджикистане Со Чханхо.

В викторине приняли участие местные жители, знающие корейский язык, среди которых в результате 1-го отборочного тура было отобрано 50 человек. Второй тур проходил по принципу «золотого звонка». Выбывшим участникам также давался дополнительный шанс вернуться в борьбу.



Победитель, занявший 1-ое место, получил денежное вознаграждение в размере 200\$. Участник, занявший второе место – 100\$, третье место – 80\$, четвёртое место – 60\$. Пять участников, занявшие пятое место, получили по 20\$.

Господин Ён Чонгу, Посол Республики Корея в Таджикистане, был удивлён с каждым годом растущим уровнем знаний корейского языка участников, а также отметил заслугу кафедры корейского языка ТГИЯ им. С. Улугзода в выросшем качестве проведения мероприятия.

#### 4-ый конкурс сочинений «Пегильджан»



11 октября 2013 года в день создания корейской письменности Хангыль в Таджикском Государственном институте языков им. С. Улугзода при совместной поддержке Университета Кемён и первого в Душанбе Института короля Седжон были проведены

2 мероприятия – 4-ый конкурс сочинений «Пегильджан» и конкурс на самый красивый почерк.

Спонсорами мероприятий выступили Посольство Республики Корея в Таджикистане, Объединение корейцев Таджикистана и многие другие организации. Словами поздравления и пожелания удачи участникам поделились также ректор ТГИЯ и представитель от Союза профессоров корейского языка Таджикистана.

На конкурсе сочинений «Пегильджан» участники соревновались в написании сочинения на определённую вытягиванием жребия одну из 3-х тем, которые были заранее оглашены участникам. А конкурс на самый красивый почерк проходил в следующей последовательности: после ответа на 5 из 10 вопросов, связанных с созданием корейской письменности Хангыль, участники соревновались в искусстве написания фраз-примеров из заданий.

Соревнующиеся прилагали все усилия, чтобы правильно выразить посредством корейского языка свои мысли и чувства, поэтому данное им для время в размере 4 часов никому не показалось длинным.

Победитель конкурса сочинений «Пегильджан» получил право на бесплатное обучение и проживание в университете Кемён в течение 1 года. Участники, занявшие 2 место (2 человека) и 3

место (3 человека), также получили такую возможность, но сроком на полгода. Призёры конкурса на самый красивый почерк были награждены денежными вознаграждениями и призами.

Проведённые мероприятия послужили ещё одним шансом увеличить интерес к корейскому языку у учащихся, а также ещё раз вспомнить о красоте и выдающихся качествах корейской письменности Хангыль.

### **8-ой конкурс ораторского искусства**

14 декабря 2013 года в Таджикском Государственном институте языков им. С. Улугзода состоялся 8-й конкурс ораторского искусства по корейскому языку. Мероприятие прошло при поддержке Посольства Республики Корея в



Таджикистане. Прошедшие предварительный отборочный тур 18 студентов соревновались в лучшем владении корейской речью.

Кроме ректора ТГИЯ на мероприятии присутствовали декан факультета востоковедения, председатель Объединения корейцев Таджикистана и другие почётные гости.

Участники были поделены на 3 секции: начальный, средний и высший уровни. Помимо студентов корейского отделения ТГИЯ в конкурсе также приняли участие слушатели курсов корейского языка в Институте короля Седжона, этнические корейцы и др. А ряды зрителей заполнили примерно 100 студентов корейского и китайского отделений ТГИЯ.

В своей поздравительной речи ректор ТГИЯ Зиёев Х.М. отметил, что данный конкурс показывает насколько большой в Таджикистане интерес к корейскому языку.

А посол Республике Корея в Таджикистане, г-н Ён Чонгу отметил, что с каждым годом уровень проведения конкурса продолжает неуклонно расти, а тот факт, что многие студенты корейского отделения в будущем планируют стать преподавателями корейского языка, является очень воодушевляющим.

Участники конкурса, начав выступление с кратким представлением себя, делились своим мнением о разных сторонах жизни в Корее. Также, показывая своё мастерство в исполнении песен, танцев, мелодий на гитаре, участники создали новый жанр в проведении подобных конкурсов.

В промежутках между выступлениями студентами также были представлены танец с веерами, исполнение K-POP и т.д.

## ТУРКМЕНСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ ИМ. Д. АЗАДИ

### 30th TOPIK



20 апреля 2013 года в Туркменском национальном институте мировых языков им. Д. Азади прошёл 30-ый квалифицированный экзамен по корейскому языку (ТОPIK). Всего в сдаче экзамена приняли участие 76 студентов. Это студенты ТНИМЯ им. Д. Азади, чьей специальностью

является корейский язык, а также студенты вечернего отделения корейской школы. В Туркменистане ТОPIK проводится один раз в год, начиная с 2010 года. В настоящее время ТНИМЯ им. Д. Азади является единственным в Туркменистане вузом, где есть корейское отделение. К тому же в стране проживает малое количество этнических корейцев, поэтому по сравнению с другими странами Центрально-Азиатского региона количество людей, желающих изучать корейский язык, пока остаётся небольшим. Однако в стране постепенно начинают активизироваться корейские компании, набирают популярность корейская музыка и сериалы, вместе с чем увеличивается и интерес людей к корейскому языку.

### 4-ый конкурс ораторского искусства

11 мая 2013 года в субботу в 2:30 по местному времени в актовом зале Туркменского национального института мировых языков им. Д. Азади состоялось открытие 4-го в Туркменистане конкурса ораторского искусства корейского языка. Первый в стране конкурс ораторского искусства по корейскому языку, организованный кафедрой корейского языка ТНИМЯ им. Д. Азади при спонсировании Посольства Республики Корея и Объединения корейских компаний, прошёл в 2009 году и с тех пор проводится каждый год. Данный конкурс способствует улучшению навыков

ораторства на корейском языке у студентов, а также выполняет функцию привлечения интереса других людей к Корее и корейскому языку. В этом году мероприятие началось вступительной речью профессора Ким Икхван, бывшего заведующего кафедрой корейского языка в ТНИМЯ им. Д. Азади, затем продолжилось поздравительной речью Ан Мёнсу, посла Республики Корея в Республике Туркменистан, и видеороликом, представляющим Корею. В первой части конкурса (начальный уровень) с презентациями выступили предварительно прошедшие через отбор 4 студента 1-го курса.



После завершения их выступлений был показан традиционный танец с веерами и танец «Каннам стайл (PSY)», которые получил громкие аплодисменты от аудитории, насчитывавшей более 500 зрителей. Во второй части конкурса (средний уровень) между собой соревновались 5 студентов 2-5 курсов. Главную награду в первой секции (начальный уровень) получила студентка О Гульнар, которая интереснейшим образом рассказала о своей мечте поехать в Корею на K-POP концерт, а первое место во второй секции (средний уровень) заняла студентка 4 курса Мая Атаева, которая подготовила выступление на тему «Три вещи, которые необходимы человеку».

## ШКОЛА КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА АТЫРАУ



На западе Казахстана в г. Атырау проживает около 300 чел. этнических корейцев, численность которых постоянно растет из-за прибывающих на заработки соотечественников из Узбекистана. Возможно, этим объясняется постоянно растущий интерес к корейскому языку и культуре. Люди интересуются корейскими сериалами, К-поп, модой, национальной едой и культурой Кореи в целом.

Из-за сильной удаленности от Алматы (ок. 2000 км.) в Атырау было мало приезжающих из Южной Кореи, но начиная с 2010 г. на рынок Атырау стали постепенно входить корейские промышленные компании. Вместе с ростом спроса на работников, владеющих корейским языком, естественно увеличилось количество желающих изучать корейский язык. Поэтому в 2011 году в г. Атырау была открыта школа корейского языка и на настоящий момент в ней обучаются около 70 человек (преподаватели – Тен Ольга, Чонг Хён Сын). Слушатели выбирают классы в зависимости от своих интересов (хобби, трудоустройство, подготовка к учебе в Корее) и проходят обучение в 6 группах.



Совсем недавно был организован класс корейской хоровой песни для людей пожилого возраста. Люди пожилого возраста теперь имеют возможность разучивать традиционные корейские песни, проводить время, соприкасаясь с культурой своей исторической родины.

Молодое поколение этнических корейцев также имеют возможность соприкоснуться с современной культурой и языком Кореи и осознать свою национальную принадлежность.



В планах школы – организовать классы по обучению корейскому языку и для маленьких слушателей дошкольного и младшего школьного возраста.

## ШКОЛА КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА «아침노을»



Школа корейского языка «아침노을» была основана в городе Талдыкорган в 2010 году под руководством Пак Татьяны. Корейские сериалы, музыка стали настолько популярными среди молодежи и старшего поколения не только среди корейской диаспоры, но и среди других национальностей. Корейский язык изучается в Жетысуском государственном университете и в Национальной интеллектуальной школе. В нашей школе ученики не только изучают язык, но и приобщаются к культурному наследию корейского народа. Дети занимаются также корейскими танцами в народном корейском ансамбле «아침노을» под руководством Нам Галины Алексеевны. Уже вошло в традицию отмечать корейский Новый год 설날 с концертом для бабушек и дедушек.

Так как ученики этой школы занимаются корейскими танцами, то они постоянно выступают на всех государственных праздниках. В программу Дня корейской культуры вошли: конкурс на лучшее приготовление 김밥, играли в 윷놀이 и корейские танцы. На уроках дети учатся любимому предмету 종이접기.

Ежегодно проводится летний лагерь, в программу которого входит: изучение корейского языка, просмотр корейских фильмов, изучение детских корейских песен, чтение корейских сказок и постановка корейских сказок. Проводится конкурс на знание корейских пословиц среди старшего звена, конкурс на знание героев корейских сказок среди младшего звена. Закрытие лагеря проводится на природе вместе с родителями, где дети демонстрируют свои знания языка, полученные за год. Любимым праздником для учеников школы является 설날, ёлку наряжают игрушками, сделанными руками учеников на уроках 종이접기, на этом празднике они демонстрируют в играх свои знания корейского языка. Помимо Нового года дети знакомы и с другими корейскими праздниками, такими как 추석, 단오 и 달보름. Все дети нашей школы мечтают хоть один раз побывать на своей исторической родине и поэтому прилагают все усилия к изучению корейского языка и культуры.